

ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΣΚΟΠΩΝ ΚΥΝΑΙΘΗΣ ΚΑΙ ΑΧΑΪΑΣ  
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΗΘΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ  
ΤΩΝ ΠΑΡΟΙΚΙΩΝ ΑΥΤΩΝ  
ΥΠΟ  
† ΛΗΜΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος τῆς Ἐπικλησίας τῆς Ἑλλάδος ἀμα τῇ ἐγκαθιδρύσει Αὐτῆς, τῷ 1833, ἐπιθυμοῦσα, διὸς ἔχῃ πλήρη εἰκόνα τῆς ἡθικῆς καὶ θρησκευτικῆς καταστάσεως τοῦ τε κλήρου καὶ λαοῦ τῶν, ὑπὸ Αὐτὴν Ἐπισκοπῶν, διὸ ἐγκυρώλιου διαταγῆς Της προέτρεψε τοὺς Σεβασμιωτάτους Ἀρχιερεῖς Ἰνα, ἐνιαυσίως, ὑποβάλλωσιν Αὐτῇ ἔκθεσιν περὶ αὐτῆς· ἐπόμενοι δὲ τῇ διαταγῇ ταύτῃ, οἱ κατὰ τόπους Ἱεράρχαι, ὑπέβαλλον τοιαύτας ἀξιοσημείωτοι εἶναι αἱ, κατὰ τὰ ἔτη 1834, 1836 καὶ 1837 ὑποβληθεῖσαι Αὐτῇ ἐκθέσεις τῶν Σεβ. Ἐπισκόπων Κυναίθης (Καλαβρύτων) καὶ Ἀχαΐας (Πατρῶν) ἀς καὶ κατωτέρῳ παραθέτομεν.

Α'. Τοῦ Σεβ. Ἐπισκόπου Κυναίθης Βαρθολομαίου.

«Πρωτ. ἀριθ. 519  
διεκ. 480

Ἐν Κυναίθοις τὴν 29 Δεκεμβρίου 1834

‘Ο Ἐπίσκοπος Κυναίθης

Πρὸς τὴν Ἱεράν, τοῦ Βασιλείου, Σύνοδον

Ἐκθεσις περὶ τῆς ἡθικῆς καὶ θρησκευτικῆς καταστάσεως τῶν χριστιανῶν  
τῆς Ἐπισκοπῆς ταύτης.

Περιελθόν τὴν ὑπὸ τὴν πνευματικήν μου διεύθυνσιν Ἐπισκοπὴν χρεωστῷ νὰ πληροφορήσω τὴν Ἱεράν Σύνοδον περὶ τῆς καταστάσεώς της.

Ἡ ἡθικὴ κατάστασις τοῦ λαοῦ τῆς Ἐπισκοπῆς ταύτης ὅλονὲν βελτιοῦται καὶ προάγεται ἐπὶ τὸ κρείττον, καὶ δὲν θέλει παρέλθει πολὺς καιρὸς παθὸν ὃν θέλουν εὐρίσκεσθαι ἀνθρώποι ἔχοντες οἱ πλειότεροι παιδείαν, ἀν δχι ἐντελῆ, ἀνάλογον δπωσοῦν εἰς τὰς σημερινὰς περιστάσεις. Ἡ ἔλλειψις τῶν ἀναγκαίων δημοσίων ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων εἶναι ἐν ἐμπόδιον ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα εἰς τὴν ἐξάπλωσιν τῆς παιδείας. Τοῦτο θέλει θεραπευθῆ ἀναμφιλέκτως, ἀμα ἔμβη εἰς ἐνέργειαν ὃ περὶ δήμων νόμιος.

Ἡ δὲ θρησκευτικὴ κατάστασις τοῦ λαοῦ διαφυλάττεται ἀνεπηρέαστος μολαταῦτα ἀν ἐνίστε δὲν φαίνεται τόσον εὐδιάλετος τὸ νὰ συνέρχεται εἰς δημόσιον λατρείαν τοῦ ‘Υψιστον, καὶ ἐνθερμίος ζηλωτῆς νὰ ἐκπληροῖ καὶ δσα ἀλλα καθήκοντα τοῦ χριστιανισμοῦ’ τοῦτο ἔχει τὴν ἀρχήν του εἰς τὴν

ἀμάθειαν καὶ τὰς παρελθούσας ἀνωμαλίας τῶν πραγμάτων, αἱ δποῖαι παρέσυραν τὰ πνεύματα καὶ μᾶλιστα εἰς τὴν παροῦσαν ἐποχήν, καθ' ἣν ἐθεώρησε τὴν εἰσαγομένην εὔκοσμίαν καὶ εὐταξίαν τῆς ἐκκλησίας, καθ' δλας τὰς περιπτώσεις, ὡς προσβάλλουσαν τὰ πατρῷα θρησκευτικά του δόγματα. Βαθμηδὸν ὅμως συναισθάνεται τὴν ἀπάτην του καὶ δὲν θὰ μείνῃ ἀδιόρθωτος. "Ολα ἐν τοσούτῳ τὰ μέχρι τοῦτο περὶ Ἐκκλησίας Βασιλικὰ καὶ Συνοδικὰ διατάγματα ἔχετελέσθησαν χωρὶς δυσκολίας τυνος καὶ ἐναντιότητος καθ' δλην των τὴν ἔκτασιν. Οἱ χριστιανοὶ ἀν ἐξ ἀμάθειας των ὑπολαμβάνουν κατ' ἀρχὰς ὡς κακὴν τὴν μεταρρύθμισίν τυνος παλαιᾶς ὀλεθρίου συνηθείας, ἐγρήγορα ὅμως ἐννοοῦν τὰς ἐπωφελεῖς συνεπείας τῆς μεταρρύθμισεως καὶ τέλος ἀφωσιωμένοι εἰς τὸν θρόνον ἀναπέμπουσι καθ' ἔκαστην ἐνχάς πρὸς τὸν "Υψιστὸν ὑπὲρ τῆς στερεώσεώς του.

"Οσον δὲ περὶ τῶν Ἱερῶν ναῶν, εἰς τὴν Ἐπισκοπὴν ταύτην ὑπάρχει ἡ μεγαλυτέρα δυστυχία καὶ μᾶλιστα ἐνῷ εἶναι δύσκολον νὰ λάβουν δικαστοῦν τινα λαμπρότητα, διότι ἡ Ἐπισκοπὴ σύγκειται ἀπὸ χωρία συγκροτούμενα τὰ περισσότερα ἀπὸ 10—40 οἰκογενείας καὶ ἔχοντα ἰδίαν ἐκκλησίαν ἔκαστον, καὶ τοιαῦτα χωρία δὲν δύνανται βέβαια νὰ σχηματίσουν ἐνορίας καὶ νὰ ἐπαρκέι τους εἰς τὰ διὰ τὴν συντήρησιν τῶν ἐκκλησιῶν καὶ τὴν λαμπρότητα αὐτῶν ἀναγκαιοῦντα ἔξοδα. "Οθεν ἀφοῦ ἔξαιρεθοῦν ὀλίγα ἐξ αὐτῶν, τὰ δποῖα ἔχουν δικαστοῦν καλλωπισμένας ἐκκλησίας, τὰ λοιπὰ δὲν ἔχουν, εἰμὴ μικρὰς οἰκοδομὰς ἐκκλησιῶν ἐτοιμορραγῶν τῶν πλειόνων καὶ στερούμενων δχι μόνον τὴν ἀπαιτούμενην ἐσωτερικὴν διακόσμησιν, τὰ Ἱερὰ σκεύη, βιβλία τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀκολουθίας, Ἱερὰ ἄμφια κ.τ.λ. ἀλλὰ καὶ αὐτῶν ἀναγκαίων διὰ τὴν φωταγωγίαν των ἔξοδων, καθότι αἱ κοινότητες μικραὶ οὖσαι, ὡς ἐργήθη καὶ ἀφιλόχαλαι μᾶλλον περὶ τὰ τοιαῦτα, δὲν συνεισφέρουν τὸ κατὰ δύναμιν. "Η δὲ περιουσία, τὴν δποίαν τυνες τῶν ἐκκλησιῶν τυχὸν ἔχουν ἐξ ἀφιερωμάτων, διαχειρίζομένη ἀπὸ ἐπιτρόπους μὴ δίδοντας λόγον περὶ αὐτῆς καταχρᾶται ἐπὶ ματαίφ καὶ αἱ ἐκκλησίαι μένουν ξέναι τῶν ὁφελειῶν, ἀλλὰ καὶ ἡ κατάχρησις αὕτη θέλει ἔξαφανισθῆ, συστημένεων τῶν δήμων. "Αλλ' ἐνῷ ὑπάρχει τοιαυτῇ συστυχίᾳ εἰς τὰς ἐκκλησίας, παρουσιάζεται καὶ ἄλλη τοῦ προσωπικοῦ τῶν ἐκκλησιῶν τούτων, τὸ δποίον ὃν ὑπὲρ τὸ δέον πολὺ κατὰ τὸν ἀριθμὸν (διότι ἐνῷ καθ' δλην τὴν Ἐπισκοπὴν δύνανται νὰ ἐπαρκέσωσιν 120—140 πρεσβύτεροι εὑρίσκονται κατὰ δυστυχίαν ὑπὲρ τῶν 250) δχι μόνον δὲν πορίζεται ἐκ τοῦ ἐπαγγέλματός του τὰ μέσα τῆς ἕαυτοῦ ὑπάρχεισις, ἀλλὰ τὸ χείριστον οἱ πρεσβύτεροι ἀμιαθεῖς (φιλακόλουθοι δμως καὶ δχι διαβεβλημένοι κατὰ τὰ ἥθη) ἀναγκαζόμενοι ἀπὸ τὴν ἔνδειαν, διὰ νὰ ἀπολαύσουν τὰ πρὸς τὸ ζῆν των, καταφεύγουν εἰς ἔργα ἀνοίκεια τοῦ Ἱεροῦ ἐπαγγέλματός των καὶ παραμελοῦντες ἐνίστε διὰ τοῦτο καὶ τὸ κύριον αὐτῶν ἔργον γίνονται οὕτω πως ἀνάξιοι σεβασμοῦ ἀνηκόντως τοῦ ὑψηλοῦ ἐπαγγέλματός των καὶ κατὰ δυστυχίαν τὸ κακὸν εἶναι δύσκολον ἢ μᾶλλον ἀν-

πίδεκτον βελτιώσεως καὶ διορθώσεως, καὶ δι' ὅλα ταῦτα παρεμποδίζεται μέχρι τοῦτο καὶ ἡ κατ' ἐνορίας διαιρεσίς τῆς Ἐπισκοπῆς.

Εἰς δὲ τὰ Μοναστήρια εἰσήχθη καὶ εἰσάγεται κάποια εὐταξία. Οἱ μοναχοὶ περιορισθέντες, ἀγνοοῦσι τὸν πόλεμον, αὐτῶν ἀπηλλαγῆσαν ἀπὸ τοὺς κοσμικοὺς περισπασμούς, εἰς τοὺς ὅποιους ἥσαν περιπλεγμένοι καὶ ἔπαυσαν πλέον αἱ κατακρίσεις καὶ δυσφημίαι, αἵτινες ἥσαν συνέπειαι τῶν καταχρήσεων τῶν περιφερομένων εἰς τὸν κόσμον μοναχῶν.

Δὲν ἀνήκει εἰς ἐμὲ τέλος πάντων νὰ ἀναφέρω τὰς ἐνεστώσας δυπαρεσκείας τοῦ λαοῦ (ἐπιβάλλεται εἰς ἄλλους τὸ χρέος τοῦτο) ἀλλὰ παρατηρῶ ἐμπαρόδως ὅτι οἱ χριστιανοὶ ἀπαίδευτοι ὄντες, καὶ ἀπηδισμένοι ἀπὸ τὰς ἐκπνευσάσας ἀνωμαλίας, αἵτινες διέφθειρον κατὰ μέγα μέρος τὴν ἥθικήν καὶ θρησκευτικὴν κατάστασίν των, καὶ μὴ γνωρίζοντες ὡς ἐκ τούτου τὰς ἐπικειμένας εἰς αὐτοὺς ὑποχρεώσεις καὶ ὡς πρὸς τὰ δικαιώματα τοῦ κλήρου, δυστροποῦσιν εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἐκκλησιαστικῶν δικαιωμάτων καὶ ἄλλοι πάλιν διὰ νὰ ἀποφύγουν δῆθεν δλως διόλου τὴν πληρωμήν των, ἀποποιοῦνται καὶ τὴν εἰς τὸ χωρίον των μετάβασιν, τοῦ Ἐπισκόπου περιοδεύοντος. Ὁφεν οὗτος εὑρίσκεται ἡναγκασμένος εἰς τοιαύτας περιπτώσεις νὰ ἐπικαλεῖται τὴν συνδρομὴν τῆς πολιτικῆς ἀρχῆς καὶ ἐντεῦθεν γεννῶνται ἀναποφεύκτως παράπονα καὶ δυσαρέσκειαι προσβάλλοντα τὸν Ἐπισκοπικὸν καρακτῆρα.

Οἱ δὲ πρεσβύτεροι πάλιν ἀφ' ἑτέρου παρουσιάζονται καθεκάστην παραπονούμενοι, ὅτι δὲν πληρώνονται ἀπὸ τοὺς ἐνορίτας των τὸ συνηθισμένον ἐκκλησιαστικὸν δικαίωμα. Ἰδοὺ καθημεριναὶ διενέξεις μεταξὺ ιερέων καὶ ἐνοριτῶν! Ἄλλος ἐγγίζει ἀρά γε ἡ κατάπαυσίς των; δισονούπω περιμενόμενος κανονισμὸς τῶν ἐκκλησιαστικῶν δικαιωμάτων θέλει ἐπιφέρει τὴν ἀπαιτούμενην θεραπείαν τούτων δλων καὶ θέλει τελεύταιον ἀπαλλάξει καὶ τὸν Ἐπίσκοπον καὶ τοὺς πρεσβυτέρους ἀπὸ τὰς δυσκολίας, τὰς ὁποίας ἀπαντῶσι πανταχοῦ εἰς τὴν σύναξιν τῶν δικαιωμάτων των κ. τ. λ.; δχι βέβαια. Διότι οἱ χριστιανοὶ ἀν τώρα δὲν ἀποδίδουν εὐχαρίστως τῷ ἀνέκαθεν δικαιώματα, τὰ διποία καθεορθησαν ἀπὸ τὴν πολυχρόνιον συνήθειαν, πολλῷ μᾶλλον δὲν θέλουν δίδει τὰ κανονισθησμένα ἐκκλησιαστικὰ δικαιώματα, τὰ διποία θέλουν εἰσθαι πρωτοφανῆ εἰς αὐτοὺς καὶ ἀνόμοια ἵσως μὲ τὰ καθεστῶτα. Ποίαν λοιπὸν ὑπόληψιν καὶ εὐλάβειαν θέλουν χαίρει οἱ πνέυματικοὶ ποιμένες τῶν χριστιανῶν; ή ποίαν ἀξιοπρέπειαν θέλει διαφυλάξει δ' Ἐπίσκοπος, δταν ἀναγκάζεται νὰ εἶναι εἰσπράκτω δικαιωμάτων ἀνηκόντων εἰς αὐτὸν καὶ νὰ ἐπικαλῆται συνδρομὴν πολιτικῆς ἀρχῆς, δυστροπούντων τῶν κατοίκων εἰς τὴν πληρωμὴν αὐτῶν; Ἄλλος ἡ σοφὴ κρίσις τῆς Ἱερᾶς Συνόδου δεῖ ἐνεργῆση τὰ δέοντα εἰς τὸ ἀντικείμενον τοῦτο,

Τοιαύτη εἶναι ἡ ἀληθῆς σημερινὴ κατάστασις τῆς Ἐπισκοπῆς ταύτης.

άλλον τῇ ἡσυχίᾳ, τὴν δποίαν αὗτη ἀπολαμβάνει ὑπὸ τῆν πατρικὴν κυβέρνησιν τῆς Α. Μ. Εἶναι ἡ καλλιτέρα ἔγγυόσις περὶ τῆς βελτιώσεώς της.

‘Ο Εὐπειθέστατος Ἐπίσκοπος

Τ. Σ.

† *Kυναίθης Βαρθολομαῖος*<sup>1</sup>.

‘Ἄξια προσοχῆς εἶναι καὶ ἡ κατὰ τὸ 1836 ὑποβληθεῖσα τῇ Σύνοδῳ ἐτέρα αὐτοῦ ἀναφορά.

•Παωτ. ἀριθ. 76  
διεκ. 68

‘Ἐν Καλαβρύτοις τὴν 4 Μαρτίου 1836

‘Ο

κατὰ τὴν Ἐπισκοπὴν Κυναίθης (Ἐπίσκοπος)

Πρόδι

Τὴν Ἱεράν Σύνοδον τοῦ Βασιλείου

Περιοδεύοντες τὸ ὑπὸ τὴν πνευματικὴν μας διεύθυνσιν ποίμνιον καὶ ἐπισκεπτόμενοι αὐτὸν ἐκ τοῦ σύνεγγυς ἐμάθομεν, ὅτι καὶ ἡ δεινὴ κατάστα-

1. ‘Η Σύνοδος, ἐκ τῆς ἐκθέσεως ταύτης τοῦ Κυναίθης, πληροφορηθεῖσα τάς, δις καταβάλλει, προσπαθείας πρὸς θρησκευτικὴν καὶ ἡθικὴν προαγωγὴν τοῦ ὑπ’ αὐτὸν αἰλῆρου καὶ λαοῦ ἐξέφρασεν αὐτῷ τὴν εὐαρέσκειάν της ἀποστείλασα τούτῳ τόδε τὸ ἔγγραφον.

•Ἀριθ. πρωτ. 2346  
‘Ἀριθ. διεκ. 1126

‘Ἐν Ἀθήναις τὴν 18 Ἰανουαρίου 1835

‘Η Σύνοδος

Πρόδι

Τὸν Ἐπίσκοπον Κυναίθης

‘Επεξελθοῦσα ἡ Σύνοδος τὴν ἀπὸ 29 Δεκεμβρίου ἀναφοράν σας εὐηρεστιήθη καθ’ ὃσον ἀναφέρετε περὶ τῆς ἐνεστώσης ἡθικῆς καταστάσεως τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ αἰλῆρου τῆς Ἐπισκοπῆς σας διότι, πράττοντες κατὰ τὰ καθήκοντά σας, ἐξεπληρώσατε ταῦτα κατὰ τοῦτο ὡς εἰκόνα.

‘Η Σύνοδος ὅθεν σᾶς ἐκφράζει τήν, κατὰ τοῦτο, εὐαρέσκειάν της, καὶ δὲν διμηρβάλλει, ὅτι διὰ τῆς δινοτῆς προσπαθείας σας, θέλετε φροντίζει καὶ τοῦ λοιποῦ εἰς τήν, ἐπὶ τὰ κρείττον ἡθικὴν βελτίωσιν αὐτοῦ. Καὶ τόσον περισσοτερὸν ὅσον τὰ καθήκοντά σας εἶναι πάντοτε τοιαῦτα καὶ πρὸς τὸν λαὸν καὶ πρὸς τὸν αἰλῆρον τῆς Ἐπισκοπῆς σας.

Καὶ ταῦτα κατ’ ἔγκρισιν.

Τὰ μέλη

† ‘Ο Κορίνθου Κύριλλος Πρόεδρος

† ‘Ο Ἀττικῆς Νεόφυτος

† ‘Ο Βοιωτίας Παΐσιος

† ‘Ο πρ. Ἡλείας Ιωνᾶς

‘Εθεωρήθη

‘Ἐν Ἀθήναις τὴν 18 Ἰανουαρίου 1835

‘Ο π. φ. τ. Ι. Σ. Β. Ἐπίτροπος  
Σχαρλάτος Βυζάντιος<sup>2</sup>.

σις τῶν χριστιανῶν ἔλαβε καλλιτέρας προόδους καὶ βελτιώσεις, παρὰ τὸ πρότερον, καὶ βαθμηδὸν προάγεται ἐπὶ τὰ κρείττω, ὥστε δὲν θέλει παρέλθει πολὺς καιρός, καθ' ὃν θέλει εὐρύσκεται ἀνθρωποι μὲ καλὴν διπλωσοῦν παιδείαν· καὶ σύστασις καὶ ἐγκαθίδρυσις τῶν δημιάρχων εἰς πολλοὺς τῶν δήμων τῆς διευθύνσεώς μας ἔκαμε νὰ γνωρίσῃ ὡς πρώτιστον αὐτῶν ἔργον τὴν σύστασιν δημοτικῶν σχολείων καὶ διδασκάλων ἀπὸ τῶν διοίων τὴν ἀσκονόν προσθυμίαν καὶ ζῆλον πρὸς τὸ ἔργον των δὲν θέλοντα συντείνει μικρόν, ὥστε νὰ δώσωσι σημαντικὰς προόδους εἰς τὴν νεολαίαν.

Ἡ δὲ θρησκευτικὴ κατάστασίς των μ' ὅλον ὅτι διαφυλάττεται καὶ αὐτῇ, ἀλλὰ δὲν φαίνονται τόσον ἔνθερμοι ζηλωταὶ τὸ νὰ προσέρχωνται εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ὅψιστου καὶ νὰ λατρεύωσι τὸν ἐπουρανίον πατέρα συνενωμένοι πρὸς ἀλλήλους τῷ συνδέσιμῳ τῆς ἀδελφότητος καὶ τῆς ἀδελφικῆς ἀγάπης· βαθμηδὸν δημιώς δὲν θὰ μείνουν ἀδιόρθωτοι, διότι συναισθανόμενοι καὶ μόνοι των καὶ ἀπὸ τὰς ἀφ' ἡμῶν ἐκφωνουμένας κατὰ δύναμιν πρὸς τοὺς ἰδίους, διδασκαλίας τῶν θείων γραφῶν, γρήγορα θὰ γνωρίσωσι τὰ καθήκοντα τοῦ χριστιανισμοῦ.

Ἄλλὰ καὶ ὁ ἀλῆρος, ὅστις ἀπ' ἀρχῆς δὲν ἔφθασε νὰ γνωρίσῃ τὴν μάθησιν κανὸν ὅχι ἐντελῶς, ἐκπληροῦ μετ' ἀκριβείας τὰ ιερὰ αὐτοῦ καθήκοντα, διάγει καὶ πολιτεύεται πάντοτε κατὰ τὸν ιερατικόν του χαρακτῆρα καὶ διητηρεῖ ἀκριβῶς τὴν ἐκκλησιαστικὴν πειθαρχίαν καὶ ὑποταγήν.

Καὶ οἱ μοναχοί, καὶ αὐτοὶ δὲν ἔμειναν εἰς τὴν παλαιὰν ἥμικὴν κατάστασιν· εἰσήχθη καὶ εἰς αὐτοὺς ἡ εὐταξία καὶ περιορισθέντες ἐντὸς τῶν μοναστηρίων των ἀπηλλάγησαν ἀπὸ τοὺς κοσμικοὺς περισπασμούς, εἰς τοὺς διποίους ἤσαν περιπλεγμένοι καὶ ζῶσιν καὶ διὰ κατὰ τὴν τάξιν τοῦ μοναχοῦ, χωρὶς νὰ περιφέρωνται μετ' εἰκόνων ἀγίων καὶ ιερῶν λειψάνων εἰς τὸν κόσμον, τὸ διποίον ἐγίνετο ἀφορμὴ πολυειδῶν καταχρήσεων καὶ κατακρίσεων ἔνεκα τῆς ἀργυρολογίας.

Οσον περὶ τῶν ἐνοριακῶν ἐκκλησιῶν βασιλεύει εἰσέτι ἡ μεγαλυτέρα δυστυχία· ἄλλαι μὲν ἔξι αὐτῶν εἶναι λαμπροὶ οἰκοδομαί, καλλωπισμέναι μόνον ἔξωτερικῶς, μόλον τοῦτο ὑστεροῦνται καὶ αὐτῶν τῶν εἰς τὴν θείαν ὑπηρεσίαν ἀναποφεύκτων ιερῶν σκευῶν, ἀμφίων καὶ βιβλίων ἀτινα καὶ μόνον βλεπόμενα κινοῦσι πάντα ἀνθρώπον εἰς ἀηδίαν· ἄλλαι δὲ μικραὶ οἰκοδομαὶ ἐκκλησιῶν, ἑτοιμορραγῶν τῶν πλειστων, ὑστεροῦνται οὐχὶ μόνον τὴν ἐσωτερικὴν διακόσμησιν, ἄλλα καὶ αὐτῶν τῶν ἀναγκαίων εἰς τὴν φωταγωγίαν ἔξιδων, πλὴν καὶ ταῦτα σύντομα θέλ(ουσι) ἐπιδιορθωθῆ ὡς πρέπει ἀπὸ τοὺς ἐν ἐνεργείᾳ τότε δημιάρχους, καθότι θέλει προληφθῆ τοῦ λοιποῦ πᾶσα παρὰ τῶν ἐπιτρόπων ἐπ' αὐτῶν κατάχοησις.

Μέγα μέρος ἀντικρούσεως ἔχει καταλάβει τοὺς χριστιανοὺς καὶ πρεσβύτερους, εἰς τοὺς διποίους οἱ χριστιανοὶ δὲν φαίνονται πρόθυμοι νὰ δίδουν τὸ ἐκπαλαι καὶ σύνηθες κανονικόν των δικαίωμα διὰ νὰ προσπορίζωνται τὰ

μέσα τῆς ἑαυτῶν ὑπάρχεις καὶ ἐκ τούτου γεννῶνται καθημερινῶς παράπονα καὶ σκάνδαλα ἐν τῷ αὐτῷ· τοῦ τὸ αὐτὸ συνέπεσε νὰ γίνεται καὶ πρὸς ἡμᾶς αὐτούς, δισάκις ἀναγκαῖομεθα νὰ ζητήσωμεν τὴν ἀπαιτουμένην ἀντίληψιν τῆς πολιτικῆς ἀρχῆς καὶ νὰ λαμβάνωμεν αὐτήν, κατὰ δυστυχίαν γεννῶνται μεγάλαι δυσαρέσκειαι ἀπὸ τοὺς χριστιανοὺς καὶ ἐκ τούτου παραβλέπομεν πολλὰ τῶν δικαιωμάτων μας. μόλια ταῦτα εἴμεθα μὲ τὴν πλέον νόμιμον ἐλπίδα, δι τὴν ἀσκονος προθυμία τῆς Ἱερᾶς Συνόδου θέλει διορθώσει τὸ μέγα τοῦτο ἐλάττωμα καὶ θέλει ἀφαιρέσει πᾶσαν κατάκρισιν παραπόνων.

Τοιαύτη είναι ή ἀληθινή σῆμερινή κατάστασις τῆς διευθύνσεώς μας, τὴν δύοιαν καὶ χωροτοῦμεν νὰ πληροφορήσωμεν τὴν Ἱερὰν Σύνοδον.

Τ. Σ. Εὑπειδέστατος *Kυραιίθης Βαρθολομαῖος*.

**Β'. Τοῦ Σεβ. Ἐπισκόπου Ἀχαΐας Μελετίου.**

«Αριθ. πρωτ. 86

\*Ex Πατρῶν τὴν 8 Μαρτίου 1837

•April. 1840

## Πρὸς τὴν Ἱερὰν Σύνοδον τοῦ Βασιλείου

**Συνοπτική δεύτερης τοῦ λήξαντος διους περὶ τῆς θρησκευτικῆς καὶ ἡδικῆς καταστάσεως.**

<sup>3</sup> Επισυνάπτων τὴν ἀναφορὰν τοῦ Πρωτοσυγγέλλου τῆς <sup>4</sup> Επισκοπῆς μετὰ τῶν εἰς πίνακας πρακτικῶν τῆς Ἐπισκοπῆς ταύτης καὶ τῶν ἄλλων δύο τῆς Κυλληνίας καὶ Αἴγιαλείας τοῦ λήξαντος ἔτους, σπεύδω κατὰ τὰ διατεταγμένα νὰ καθυποβάλω ὑπὸ δύψιν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τὴν παροῦσαν ἐκθεσίν μου ἀφορῶσαν τὴν θρησκευτικὴν καὶ τὴν ἡθικὴν κατάστασιν τοῦ ὑπὸ τὴν πνευματικὴν μου διεξαγωγὴν κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ.

Περὶ τῆς καταστάσεως τοῦ Ἱεροῦ κλήρου.

<sup>7</sup>Ἐν γένει θεωρούμενος δὲ ἐλληνικὸς αὐτῆς εἶναι ἀξιος τῆς κοινῆς εὐγνωμοσύνης· ἡ κλῆσις τοῦ ἐλληνικοῦ ιερατείου μεταξὺ τοσούτων συμφορῶν καὶ τηλικαύτης περιπλοκῆς ἐστερεικῶν περιστάσεων, ὡς ἐκ τοῦ ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας αγωνος οἰετηγήθη ἀπειραχόμενος κατὰ κάριν ἴδιαι τέραν βέβαια τῆς θείας ποονοίας.

<sup>3</sup> Άλλ' ἔνθεν μὲν τὸ ἀνοργάνιστον εἰσέπι αὐτοῦ, ἔνθεν δὲ ἡ παχυλὴ ἀμάθεια ἀποτέλεσμα πρὸ τοῦ λεροῦ ἀγῶνος τοῦ δεσποτισμοῦ καὶ τῆς τυραννίας ὑπῆρξαν μέχρι τοῦδε τὸ μεγαλύτερον πρόσκοιριμα εἰς τῶν ἐκκλησιαστικῶν διατυπώσεων· τὴν εὑρυθμού τινας.

Τὸ προύργιαίτατον χρέος μου ὑπῆρξε καὶ ίδιως ἄμα ἀνέλαβον τὴν διεύθυνσιν τῆς Ἐπισκοπῆς ταύτης αἱ εἰσηγήσεις καὶ παρανέσεις μου πρὸς τὸν κλῆρον περὶ τῆς πρὸς ἄλλήλους ἀγάπης καὶ διμονοίας, περὶ τῆς ἀκριβείας τῶν ἀποστολικῶν νόμων καὶ διατάξεων περὶ τὰ συνοικέσια, καὶ τὰ παρόμια καὶ ἐν γένει περὶ πάντων ὅσα παραγγέλλουσι ήμᾶς ίδιαιτέρως αἱ δδη-

γίαι τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καὶ καυχῶμαι νὰ εἰπω, ὅτι κατὰ μέγα μέρος ἐπέτυχον αἱ προσπάθειαι μου.

Δὲν δύναμαι δ' ἐπίσης ν' ἀποσιωπήσω, ὅτι ὑπάρχουσι καὶ τινες ἐκ τοῦ Ἱεροῦ κλήρου, οἵτινες μηδόλως προσέχοντες εἰς τὰ Ἱερά των καθήκοντα ἔξω-κείλουσιν ὡς ἐκ τῆς ἀμαθείας των καὶ ἀπὸ αὐτὰ τὰ ὅρησκευτικὰ καὶ πολιτικά, τοῦ ἀλληλινοῦ χριστιανοῦ καὶ τοῦ ἀγαθοῦ πολίτου, χρέη· τὸ δὲ χείριστον πάντων ἀποτοιεῖται καὶ αὐτὴν τὴν ὁφειλομένην πρὸς τὴν ἀρχήν του ὑποταγὴν καὶ τῇ ἀληθείᾳ ἡμπορῷ νὰ εἰπω εὐλόγως ὅτι δὲν ενδίσκονται εἰς αὐτὸν ἀπὸ εὐθείας τὰ μέσα τῆς ἔξουσίας Ἰσχυρὰ διὰ νὰ τιμωρήσωσι τὰ σφάλματα εἴτε παρεντροπάς του. Τί ἄλλο εἰμὴ ἔριδες πρὸς ἀλλήλους τῶν Ἱερωμένων γεννῶσι κατὰ δυστυχίαν καὶ τὰ μυσαρὰ πάθη, ὅσα παρεισδύνουν εἰς τὴν παρεμβολὴν τοῦ Χριστοῦ· ἔχομεν πρόκειδον τὸ παραδειγμα τῶν Πατρῶν· παρουσιάζεται ἐσχάτως καὶ τὸ τοῦ Πύργου ὡς αἱ περὶ τούτου ὑπὸ ἀριθ. 33 καὶ 35 ἐκθέσεις μας<sup>1</sup>.

Ἡ παραμυθία πρὸς τοὺς πάσχοντας εἶναι τὰ χρέη, τὰ ὅποια μᾶς διατάσσει ὁ Πατὴρ τῶν οἰκτιομῶν· αὐτὰ ταῦτα μᾶς παραγγέλλουσι καὶ αἱ κατὰ καιροὺς ἐκδοθεῖσαι διαταγαὶ καὶ ὀδηγίαι τῆς Ἱερᾶς Συνόδου· καὶ ταῦτα κατὰ χρέος ὁφείλων νὰ ἐκπληρῷ καὶ ὁ ὑποφαινόμενος ἐνόμισα καὶ χρέος μου καὶ καθῆκον Ἱερὸν νὰ συστήσω εἰς τὴν πρόνοιαν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τοὺς δυστυχήσαντας ὡς ἐκ τῶν περιστάσεων Ἱερεῖς, τὸν Ἱερομόναχον Γρηγόριον Ἀσημακόπουλον καὶ τὸν Ἀσημιάκην Παπαποστολόπουλον, ἀλλ᾽ ἡ ἐπάρσατος πλεονεξία τριῶν ἢ τεσσάρων συναδελφῶν των κατώρθωσε διὰ τῆς συγκαταθέσεως καὶ τῶν λοιπῶν νὰ μηδενίσῃ τὴν δικαίαν σύστασιν τῆς Ἐπισκοπῆς καὶ νὰ στηρίξῃ ὡς δίκαια τὰ δλῶς ἀνυποστήσιτα παράπονα τῶν ἀναφερομένων. Τί δὲ προσγίνεται ἐκ τούτου; διατάττεται ἡ ἀναχώρησις τοῦ Ἀνανίου καὶ ἴδον παράπονα ἐκ μέρους τῶν ἐνοριτῶν τῆς Παντανάσσης· ἐν ἐνὶ λόγῳ ἴδον διαίρεσις εἰς τὴν παρεμβολὴν τοῦ Χριστοῦ.

Οἱ κλῆρος μας, κατὰ δυστυχίαν, ἔτυχεν, ὡς ἐκ τῶν περιστάσεων φύσει, τὸ ἐπαναλαμβάνω, ἀπαίδευτος καὶ διὰ τοῦτο δὲν δύναται οὕτε τὰ καθήκοντά του ἀκριβῶς νὰ κατανοήσῃ, πολὺ δὲ περισσότερον δὲν θέλει καὶ νὰ τὰ αἰσθανθῇ οἶκοθεν, ὅπόταν δὲν εὑρίσκει ἐπ' αὐτοῦ ἐφ' ὃν καὶ δι' ὃσα δεῖ, τὴν ἀπαιτουμένην δύναμιν τῆς ἐπισκοπικῆς ἔξουσίας. Εὐκόλως λοιπὸν δι' αὐτὸ τοῦτο δύναται καὶ νὰ ἔξωκείλῃ ἀπὸ τὴν ὑποταγὴν πρὸς τὰς ἀρχὰς καὶ τὴν πρὸς τὸν πλησίον· καὶ πρὸς μὲν τὰς ἀρχὰς διὰ τὴν εὐταξίαν, πρὸς δὲ τὸν πλησίον διὰ τὴν φιλαδελφίαν κατὰ τὸν θεολόγον Γρηγόριον.

Παραλείπων τὰ περαιτέρω δὲν ἀμφιβάλλω, ὅτι ἡ Ἱερὰ Σύνοδος θεωροῦσα τὸ περὶ οὓς ὁ λόγος ἀντικείμενον, ὡς πρωτίστην βάσιν τῆς κοινωνίας θέλει σκεφθῆ περὶ τούτου μὲ τὴν ἀπαιτουμένην ἐμβούθειαν καὶ χορηγήσῃ

1. Δὲν ἡδυνήθημεν νὰ ἀνεύρωμεν ταύτας διὰ νὰ γνωρίζωμεν τὸ περιεχόμενό των.

ἐν καιρῷ ἐνδόσιμον δργανισμόν, καθ' ὃν θέλει διέπεσθαι τὸ ἔλληνικὸν Ἱερατεῖον. Πρὸ πάντων δὲ ἀπαιτεῖται ἡ σύστασις ἐκκλησιαστικῆς σχολῆς διὰ νὰ ἐμφοιτῶσιν εἰς αὐτὴν προηγονυμένως οἱ μέλλοντες ν' ἀναβῶσιν εἰς τὸν ὑψηλὸν τῆς Ἱερωσύνης βαθμόν, οἵτινες ἀπαιτεῖται ὅχι μόνον νὰ εἶναι προετοιμασμένοι μὲ τὴν θείαν, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν θύραθεν σοφίαν διὰ νὰ παραλαμβάνωσι καὶ ταύτην συνεργὸν εἰς τοὺς σωτηριώδεις σκοποὺς ἔκείνης.

Περὶ τῶν Ἱερῶν καταγωγῶν.

Τὸ περὶ τῶν Ἱερῶν καταστημάτων ἀπαιτεῖ ὅχι δλιγάτερον τὴν προσοχὴν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου. Ἀφ' οὗ ἐξαιρέσωμεν δλίγα τινα τῶν ἐν τῇ Ἐπισκοπῇ καταγωγίων, οἱ ἐν τοῖς λοιποῖς ἐνασκούμενοι μοναχοὶ ζῶσι μὲ μεγάλην λιτότητα καὶ σκληραγωγίαν. Ἀν μοὶ ἐπετρέπετο, ἥθελα τολμήσῃ νὰ γνωμοδοτήσω, ὅτι ἥθελεν εἰσθαι καλὸν πρὸς παραμυθίαν μικρὰν τῶν ἀσκούμενων, νὰ νεύσῃ ἡ Β. Κυβέρνησις διὰ νὰ ἐξαιρέσῃ τινὰ μὲν ἐξ αὐτῶν τοῦ δευτέρου δεκάτου, πρὸς δὲ τὰ λοιπὰ νὰ χορηγήσῃ τὴν εὐηκολίαν διὰ νὰ παραχωρήσωσιν ἐξ ἡμισείας γαίας πρὸς ἐμφύτευσιν· κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον καὶ τὸ ἐκκλησιαστικὸν ταμεῖον θέλει ὠφελεῖσθαι ἀρκετὰ καὶ οἱ μοναχοὶ ἥθελον προσκτᾶσθαι τὰ πρὸς τὸ ζῆν μὲ περισσοτέραν δπωσοῦν ἀνεσιν.

Περὶ τῆς διαγωγῆς τῶν ἐν αὐτοῖς δισκούμενων.

Περὶ τῆς διαγωγῆς αὐτῶν δὲν ἔχω τίποτε νὰ εἴπω· ὡς ὅντες μοναχοὶ ἀποτρεπόμενοι οὕτοι ἀφ' ὃσον ἀπαγορεύει ὁ νομοθέτης τῆς Ἐκκλησίας, Παῦλος, καὶ μὴ ἐμπλεκόμενοι ταῖς τοῦ βίου πραγματείαις μετέχονται τὸν μοναστικὸν βίον των προσευχόμενοι, διδάσκοντες καὶ ἐργάζομενοι πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῶν. Καθ' ὅλα τὰ Μοναστήρια εἰσήχθη ἡδη ὁ διατεταγμένος διοργανισμός· ἀλλὰ δὲν δυνάμεθα ν' ἀποσιωπήσωμεν ὅτι δλίγην ἔδειξαν προσοχὴν ὡς πρὸς τινας διατάξεις καὶ ἵδιως ὡς πρὸς τὸ λογιστικὸν μέρος, μολονότι δὲν λείπομεν καθ' ἡμέραν τῶν ἀπαιτουμένων παραγγελῶν μας· μολοταῦτα δυνάμεθα καὶ κατὰ πολὺ μέρος νὰ τοὺς δικαιολογήσωμεν ἀποδίδοντες τὰς ἐλλείψεις των ταύτας κυρίως εἰς τὴν ἀμάθητιαν καὶ εἰς τὸ νεοφανὲς τοῦ ποάγματος.

Πρὸιν δώσωμεν τέλος εἰς τὴν παροῦσαν συνοπτικὴν ἔκθεσίν μας, ἀναγκαιότατον, νομίζομεν, τὸ νὰ καθυποβάλωμεν ὑπὸ δψιν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καὶ περὶ τῆς ἡθικῆς καταστάσεως τοῦ λαοῦ τούτου.

Περὶ τῆς ἡθικῆς καταστάσεως τοῦ λαοῦ.

Ἐν γένει οἱ κάτοικοι τῆς ὑπὸ τὴν διεύθυνσίν μου ἐπισκοπῆς φαίνονται εὐλαβεῖς πρὸς τὰ θεῖα, πιστοὶ εἰς τὰ δόγματα τῆς Ἀνατολικῆς, τοῦ Χριστοῦ, Ἐκκλησίας καὶ φύλακες ἀκριβεῖς τῶν κανονικῶν διατυπώσεων. Ὅπάρχουσι δὲ καὶ τινες μερυμημένοι τὴν θύραθεν σοφίαν, ἐκ τῆς ὅποιας ἔξωκειλον κατὰ δυστυχίαν εἰς παραλογισμοὺς ἀσεβείας ὀλίγον φροντίζοντες περὶ τῶν θρησκευτικῶν καθηκόντων των.

“Ως πρὸς τοὺς χωρικούς, ἡ ἀμάθεια ἐγέννησεν εἰς αὐτοὺς ἀπεναντίας τόσας προλήψεις, ἐκ τῶν δποίων κατὰ μέγα μέρος ἐγεννήθησαν εἰς αὐτοὺς αἱ κακαὶ ἔξεις ὡς πρὸς τὸν πολιτικὸν βίον των. Ἀλλὰ ταῦτα πάντα ἐλπίζεται, προϊόντος τοῦ καιροῦ νὰ ἔξιστακισθῶσιν, διόταν γενῇ φροντὶς πρὸ πάντων τοῦ νὰ ἐκπαιδευθῇ ὁ Ἱερὸς κλῆρος, ἀπὸ τὸν δποῖον ὁ λαὸς μυεῖται τὰ χριστιανικὰ καθήκοντά του.

### Περὶ χειροτονιῶν.

Ἐπεται ἐν τούτοις νὰ λαλήσωμεν δλίγα τινὰ καὶ περὶ τῶν χειροτονιῶν, τὰς δποίας προκαλεῖ συνεχῶς αὐτὴν ἡ Ἰδία ἀνάγκη ἀνάγκη τὴν δποίαν καὶ ἡμεῖς θεωροῦντες πραγματικήν, καθόσον ὡς ἐκ τοῦ σύνεγγυς δυνάμεθα νὰ γνωρίζωμεν, ὑποχωροῦμεν καὶ ἀκοντες νὰ ἐνδίδωμεν εἰς παρομοίας αἰτήσεις τῶν χριστιανῶν, ὅχι ποτὲ διὰ νὰ καταχρασθῶμεν τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς κανόνας καὶ τάς, ἐπὶ τούτῳ, Ἰδιαιτέρας παραγγελίας τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἀλλ ὅσον πρόκειται νὰ μὴ ἀφίνωμεν τὸν λαὸν ἀμύητον δλως διόλου τῶν θρησκευτικῶν καθηκόντων του.

Ὑπάρχουσιν εἰς τὴν Ἐπισκοπὴν καὶ τέσσαρα καὶ ἕξ χωρία, τῶν δποίων οἱ κάτοικοι ἀναγκάζονται ἀν δχι τὰς ἄλλας ἔορτὰς καὶ Κυριακάς, αὐτὴν τέλος πάντων τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα νὰ περιπλανῶνται ἔνθεν κἀκεῖθεν, οἱ μὲν νὰ ἔξιμοιογηθῶσιν, οἱ δὲ νὰ μεταλάβωσι τῶν ἀχράντων μυστηρίων, ἔτεροι δὲ νὰ προσφέρωσι κατ ἀυτὴν τὴν ἡμέραν τὴν ἀπαιτουμένην πρὸς τὸν Ὑψιστὸν λατρείαν των. Σύμφωνη, δτι οἱ χειροτονούμενοι πρὶν ἀναβῶσιν εἰς τὸν ὑψηλὸν τῆς Ἱερωσύνης βαθμόν, πρέπει προηγουμένως νὰ εἶναι προητοιμασμένοι, καθὼς τὸ ἐπάγγελμα τῆς Ἱερωσύνης ἀπαιτεῖ. Καὶ περὶ τούτου καλῶς προνοοῦσα ἡ Ἱερὰ Σύνοδος, μᾶς προτρέπει διὰ συνεχῶν παραγγελῶν τῆς νὰ φαινόμεθα φειδωλότεροι εἰς τὸ ἀντικείμενον τοῦτο ἀλλ ὅταν κατὰ δυστυχίαν παρουσιάζονται τοιαῦται περιστάσεις, νομίζομεν διὰ πολλοὺς λόγους συμφέρον νὰ μὴ ἀποτέμπωνται αἱ παρόμοιαι τῶν χριστιανῶν ἀπαιτήσεις στηριζόμεναι ἐπὶ δικαιολογημένων βάσεων. “Οταν ὁ λαὸς γνωρίζῃ τὰ θρησκευτικὰ του χρέη ἀποκαθίσταται καὶ ὡς πρὸς τὰ ἥμη του ἡμερώτερος καὶ ὡς πρὸς τὴν κοινωνίαν ἀνεπιβλαβής πολὺ δὲ περισσότερον δυνάμεθα ν ἀποφύγωμεν καὶ ἄλλας βαρείας συνεπείας, καθὼς συνέβη ν ἀποθνήσκωσι βρέφη ἀβάπτιστα διὰ τὴν ἔλλειψιν Ἱερέως ἀλλοι δὲ πάλιν νὰ κατεβαίνωσιν εἰς τὸν τάφον ἀνεξιμολόγητοι καὶ ἀκοινώνητοι καὶ χωρὶς καὶ αὐτῆς τῆς ἐπιταφίου ἀκολουθίας.

### Περὶ τῶν ἐκκλησιῶν.

Μολονότι ἡ ἐπιτήρησις τῶν ἐκκλησιῶν ἀνετέθη εἰς τὰ καθήκοντα τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς, χρέος μας ἐν τοσούτῳ νομίζομεν ν ἀναφέρωμεν δλίγα τινα καὶ περὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου, Ἰδιαιτέρως δὲ περὶ τῶν ἐκκλησιῶν τῶν εἰς τὰς πόλεις καὶ κωμοπόλεις τῆς Ἐπισκοπῆς ἐνυπαρχουσῶν. Παντοῦ

δὲν ἀπαντῶμεν τὴν ἀπαιτούμενην καθαριότητα καὶ εὐπρέπειαν· ὑπάρχουσιν ἐπιτροπαὶ συστημέναι παρὰ τῶν ἐνοριτῶν ἑκάστης ἐκκλησίας. 'Ἄλλ' ὅς ἐπίτροποι οὗτοι νομίζουσιν ὃς χρέος των, φαίνεται, νὰ περιφέρωσι τοὺς δίσκους ἐν καιρῷ τῆς ἀκολουθίας καὶ νὰ συνάξωσι τὰ καταβαλλόμενα· τὶ δὲ γίνονται ταῦτα· δποία ἡ χρῆσις των· οὐδένα ἔχουσι τὸν ἔξετάσοντα καὶ πολλὰ ἢ δῆλα τὰ συναξόμενα· εἶναι λυπηρὸν καὶ ἀπρεπέστατον ἐν ταυτῷ νὰ μὴ ἐκτελεῖται δικοπός, διὰ τὸν δποῖον γίνεται ἡ συνδροιὴ αὐτῇ παρὰ τῶν χριστιανῶν· ἔτι δὲ μᾶλλον ἀσεβὲς καὶ αὐτὸς διερὸς γαὸς τοῦ 'Υψίστου νὰ μὴ ἔχῃ καὶ δποίαν ἀπαιτεῖ μικρὰν ἢ μεγάλην εὐπρέπειαν καὶ καλλωπισμόν.

Περὶ τῶν ἐπισκοπικῶν δικαιωμάτων.

Λυποῦμαι, ὅτι διαγκάζομαι ν' ἀναφέρω ἐπὶ τέλους καὶ περὶ τῶν 'Ἐπισκοπικῶν δικαιωμάτων' ὅσον νόμιμα ἂν θεωρηθῶσι τὰ τοιαῦτα δικαιώματα τὰ δποῖα καὶ ἡ συνήθεια καθιέρωσε καὶ ἡ Βασιλικὴ Κυβέρνησις ἀνεγγώρισεν, ἄλλο τόσον εἶναι τῇ ἀληθείᾳ δυσάρεστον νὰ ἀναγκάζεται τις διὰ νὰ καταφεύγῃ, ἐξ αἰτίας τῶν δποίων ἀπαντῷ δυσκολιῶν καὶ δυστροπιῶν εἶναι τὸ εἰς τὰ πειθαναγκαστικὰ μέτρα τῆς Πολιτικῆς 'Αρχῆς. 'Οσον τὸ ἐφ' ἡμῖν, ἐπιθυμοῦντες κάλλιον νὰ διατηρεῖται δ 'Ἐπισκοπικὸς χαρακτὴρ ἀνεπηρέαστος ἀπὸ τοιαύτας συνεπείας ἔνδιδομεν ὑποφέροντες, ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν μας σκανδαλίσωμεν. Αἱρετώτερον ἥθελεν εἰσθαι, κατ' ἐμὴν γνώμην, ἀν ἄλλως πῶς ἔκανοντες τὸ τοιοῦτο πόρος τῶν 'Ἐπισκόπων διὰ νὰ μὴ καταντῷ δ 'Ἐπισκοπικὸς χαρακτὴρ εἰς παρομοίαν χαμέρπειαν, ὃς ἄλλος ἐπαίτης ζητῶν δ 'Ἐπισκοπος ἀπὸ τὸν μὲν καὶ δὲ τὰ πρὸς τὸ ξῆν ἀναγκαῖα του. Εἰς τὴν 'Ιερὰν Σύνοδον ἀπόκειται νὰ λάβῃ ὑπὸ ὄριμον σκέψιν καὶ τὸ ἀντικείμενον τοῦτο καὶ νὰ ἐνεργήσῃ τὰ δέοντα.

Ταῦτα καθυποβάλλων ὑπὸ δψιν τῆς 'Ιερᾶς Συνόδου κρίνω χρέος μου νὰ προσθέσω ἐπὶ πᾶσι, τῶν πολλῶν ἐπαίνων ἀξίας διαγωγῆς τῶν ὑπαλλήλων τῆς 'Ἐπισκοπικῆς ταύτης ὅσον ἀ(φορᾶ) διὰ τὴν παιδείαν των, ἄλλο τόσον καὶ (διὰ) τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων των. 'Αμφότεροι δ, τε Πρωτοσύγκελλος τῆς 'Ἐπισκοπῆς καὶ δ 'Αρχιδιάκονος ἔχοντες δσα, ίδιως ἐνος ἑκάστου τὸ ἐπάγγελμα ἀπαιτεῖ (ἐκπληρῶσι) τὰ χρέη των ἐπαξίως τῆς πρὸς αὐτοὺς ὑπολήψεως τῆς 'Ιερᾶς Συνόδου' τούτους συνιστῶν, κατὰ χρέος, πρὸς τὴν 'Ιερὰν Σύνοδον ἐπικαλοῦμαι παρ' Αὐτῆς τελευταῖον τὴν ὑψηλὴν πρόνοιάν της καὶ ὑπὲρ τοῦ λοιποῦ ιεροῦ κλήρου διὰ τὴν ἥθικὴν ἀναμόρφωσιν, τοῦ δποίου ἀπόκειται εἰς Αὐτὴν μόνην νὰ προνοήσῃ ἀνάλογα ὃς σταθερὸν θεμέλιον διὰ νὰ κατασταθῇ ἐν καιρῷ ἐφάμιλλος τῆς προγονικῆς αὐτοῦ κατὰ τὴν σοφίαν εὑνκείας καὶ ίκανὸς εἰς τὸ νὰ διηγετῇ τὸν χριστεπώνυμον, τῆς 'Ελλάδος, λαὸν εἰς τὴν ἀληθινὴν πίστιν καὶ εὐσέβειαν

Τ. Σ. 'Ο Εὑπειθέστατος 'Ἐπισκοπος 'Αχαΐας Μελέτιος'.